

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Carlo Gavazzi Ltd.
BLB042, Bulebel Industrial Estate
ZTN3000 ZEJTUN
MALTA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

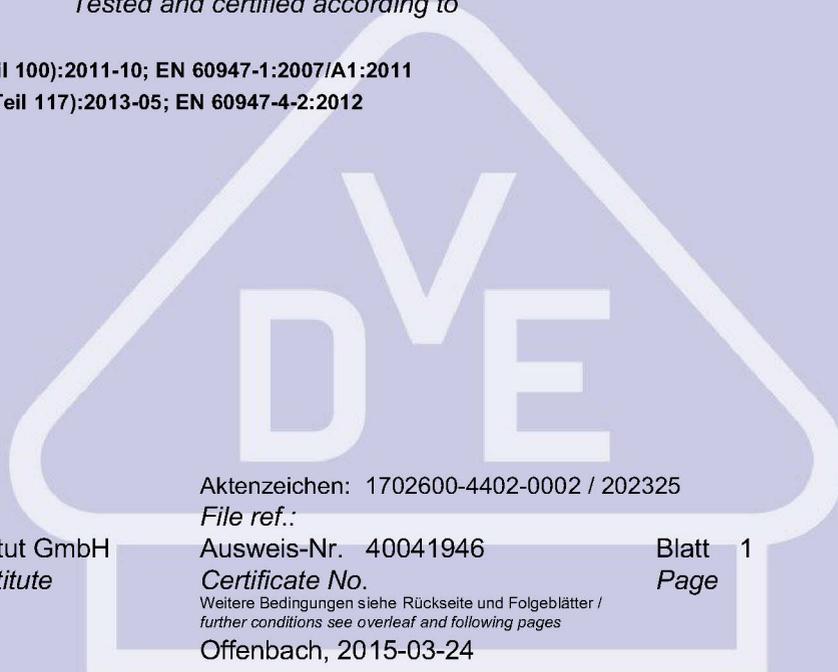
**AC Halbleiter -
Motor - Steuergeräte und -Starter**
**AC semiconductor
motor controllers and starters**
RGC Serie
RGC series

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60947-1 (VDE 0660 Teil 100):2011-10; EN 60947-1:2007/A1:2011
DIN EN 60947-4-2 (VDE 0660 Teil 117):2013-05; EN 60947-4-2:2012



Aktenzeichen: 1702600-4402-0002 / 202325

File ref.:

Ausweis-Nr. 40041946

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2015-03-24

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Carlo Gavazzi Ltd., BLB042, Bulebel Industrial Estate, ZTN3000 ZEJTUN, MALTA

Aktenzeichen / *File ref.*
1702600-4402-0002 / 202325 / CC2 / KOH

Datum / *Date*
2015-03-24

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40041946.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40041946.

**AC Halbleiter -
Motor - Steuergeräte und -Starter**
**AC semiconductor
motor controllers and starters**
RGC Serie
RGC series

Typ(en) / *Type(s)*

RGC2A22xxx
RGC2A60xxx
RGC3A22xxx
RGC3A60xxx

Bemessungsbetriebsspannung (U_e) 42 - 220 V a.c. (RGCxA22)
Rated operating voltage (U_e) 90 - 600 V a.c. (RGCxA60)

Konventioneller thermischer Strom (I_{th}) 9 A
Conventional thermal current (I_{th})

Bemessungsbetriebsstrom (I_e) AC-51: 9 A
Rated operating current (I_e) AC-53a: 5 A

Polzahl 2 or 3
Number of poles

Bemessungsfrequenz 50/60 Hz
Rated frequency

Gebrauchskategorie AC-51; AC-53a
Utilization category

Geräteart DOL; Form 5
Type of appliance

Überlaststrom-Profil X: 6 / Tx: 6s
Overload current profile

Elektrische Lebensdauer F: 50 % / S: 30
Electrical endurance

Bemessungsstoßspannungs- festigkeit 6 kV
Rated impuls withstand voltage

Bemessungsisolationsspannung 660 V
Rated insulation voltage

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Carlo Gavazzi Ltd., BLB042, Bulebel Industrial Estate, ZTN3000 ZEJTUN, MALTA

Aktenzeichen / *File ref.*
1702600-4402-0002 / 202325 / CC2 / KOH

Datum / *Date*
2015-03-24

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40041946.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40041946.

Bedingter Bemessungskurzschlussstrom <i>Rated conditional short circuit current</i>	100 kA
Kurzschluss-Schutzeinrichtung (SCPD) <i>Kind of short circuit protective device</i>	Sicherungseinsatz zum Schutz von Halbleiterbauelementen 22x58: 690V, 32A, I1: 200 kA <i>fuse-link for the protection of semiconductor devices 22x58: 690V, 32A, I1: 200 kA</i>
Umgebungstemperatur <i>Ambient temperature</i>	-5°C ... +40°C
Glühdrahtprüfung (GWT) <i>Glow-wire test (GWT)</i>	Wurde durchgeführt in Anlehnung an DIN EN 60335-1 (VDE 0700 Teil 1): 2010-11 <i>Was performed in accordance to DIN EN 60335-1 (VDE 0700 part 1): 2010-11</i>
EMV	Hinweis 1: Um die Grenzwerte der Klasse A zu erreichen, ist ein Filter (X1 Kondensator 220nF zwischen L1-N, L2-N, L3-N) gemäß den Anweisungen des Herstellers erforderlich. Hinweis 2: Für den Überspannungsschutz der Steuerspannungsseite muss ein geeigneter Varistor (z.B. Würth, P/N 222 4313) zwischen den Anschlüssen Us+ und Us- verwendet werden.
EMC	<i>Note 1: To achieve the compliance with the class A limits, filtering in accordance with the manufacturer's instructions (X1 capacitors 220nF between L1-N, L2-N, L3-N) is required. Note 2: A suitable varistor (e.g. Würth, P/N 222 4313) shall be installed between terminals Us+ and Us- protected the auxiliary supply input against over-voltage</i>
Anmerkung <i>Remark</i>	Die mit "xxx" gekennzeichneten Stellen sind freigehalten zum Einfügen der Angabe der Ausführungsform der Motor-Starter gemäß der Hersteller-Typenschlüssel, welcher in der Anlage zu dieser Zeichengenehmigung erläutert ist. <i>Positions marked as "xxx" are kept free for insertion of the motor starter style information according to the manufacturer's type code which is explained in the enclosure to this Marks Approval.</i>

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40041946 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Carlo Gavazzi Ltd., BLB042, Bulebel Industrial Estate, ZTN3000 ZEJTUN, MALTA

Aktenzeichen / *File ref.*
1702600-4402-0002 / 202325 / CC2 / KOH

Datum / *Date*
2015-03-24

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40041946.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40041946.

Weitere Angaben siehe Anlage
Further information see appendix

Nr. 1 vom 2015-03-24
No. 1 dated 2015-03-24

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.
*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC2
Section CC2

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

Carlo Gavazzi Ltd.
BLB042, Bulebel Industrial Estate
ZTN3000 Zejtun
Malta

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Bauteil
Component
(Halbleiter-Controller und -Starter, RGC und RF1 Serie /
Semiconductor load-controller and starters, RGC and RF1 series)

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG E791 oder/or



oder/or VDE-REG E791

REG E791

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2020-08; EN 60335-1:2012+AC+A11+A13+A1+A2+A14:2019
DIN EN 60335-2-89 (VDE 0700-89):2018-10; EN 60335-2-89:2010+A1+A2:2017



Aktenzeichen: 1702600-2569-0001 / 285805

File ref.:

Ausweis-Nr. 40042772

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2015-08-06

(letzte Änderung / updated 2021-12-20)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

A. Fabian

A. Fabian

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Carlo Gavazzi Ltd., BLB042, Bulebel Industrial Estate, ZTN3000 ZEJTUN, MALTA

Aktenzeichen / *File ref.* 1702600-2569-0001 / 285805 / TL2 / HFM
letzte Änderung / *updated* 2021-12-20
Datum / *Date* 2015-08-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40042772.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40042772.

Bauteil **Component** (Halbleiter-Controller und -Starter, RGC und RF1 Serie / **Semiconductor load-controller and starters, RGC and RF1 series)**

Typ(en) / *Type(s)*

- a) RGC3A60A10KKE
- b) RGC3A60D10KKE
- c) RF1A23x25
- d) RF1B23x25

Bemessungsspannung AC 42 - 600 V
Rated voltage Für / *for* a), b)

AC 24 - 280 V
Für / *for* c), d)

Bemessungsfrequenz 50/60 Hz
Rated frequency

Die mit "x" gekennzeichneten Stellen sind freigehalten zum Einfügen der Angabe der Ausführungsform der Motor-Starter gemäß der Hersteller-Typenschlüssel, welcher in der Anlage zu dieser Zeichengenehmigung erläutert ist.
Positions marked as "x" are kept free for insertion of the semiconductor contactor style information according to the manufacturer's type code which is explained in the enclosure to this marks approval.

Eine Beurteilung der Erwärmung (sachgemäßer- und unsachgemäßer Betrieb) sowie des Berührungs-, Fremkörper- und Feuchtigkeitsschutzes muß im eingebauten Zustand in Verbindung mit dem jeweiligen Gerät durchgeführt werden.
A verification of the thermal condition (normal and abnormal operation) as well as the protection against electric shock, ingress of solid foreign objects and water has to be done in conjunction with the appliance.

Es muss eine Sicherung nach IEC 60127 eingesetzt werden, damit das Produkt die Anforderungen nach EN 60335-1, Abschnitt 19.12 erfüllt.
A miniature fuse according to IEC 60127 has to be used to fulfill the requirements according to EN 60335-1, clause 19.12.

Weitere Angaben siehe Anlage Nr. 100 vom 2021-11-16, , 601 vom 2021-12-20
Further information see appendix no. 100 dated 2021-11-16, 601 dated 2021-12-20

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40042772 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Carlo Gavazzi Ltd., BLB042, Bulebel Industrial Estate, ZTN3000 ZEJTUN, MALTA

Aktenzeichen / *File ref.*

1702600-2569-0001 / 285805 / TL2 / HFM

letzte Änderung / *updated*

2021-12-20

Datum / *Date*

2015-08-06

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40042772.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40042772.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2014/35/EU**.*